

BOLLETTINO UFFICIALE - AMTSBLATT

DELLA
REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL



DER
AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

N./Nr.

29 dicembre 2025
Supplemento n. 2

52

29. Dezember 2025
Beiblatt Nr. 2

Redazione: Trento, via Gazzoletti 2
Tel. 0461/201402-201461-201403
E-mail: bollettino@regione.taa.it
Pec: bollettino@pec.regione.taa.it
Direttore responsabile: Giuliano Carli
Registrazione Tribunale di Trento: n. 290 del 10/03/1979
Iscrizione al ROC n. 10512 del 01/10/2004

Redaktion: Trient, via Gazzoletti 2
Tel. 0461/201402-201461-201403
E-mail: bollettino@regione.taa.it
Pec: bollettino@pec.regione.taa.it
Verantwortlicher Direktor: Giuliano Carli
Eintragung beim Landesgericht Trient: Nr. 290 vom
10.03.1979 Eintragung im ROC Nr. 10512 vom 01.10.2004

SOMMARIO

Anno 2025

Parte prima

ACCORDI E CONTRATTI COLLETTIVI

Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige

[198893]

ACCORDO - CONTRATTO COLLETTIVO
del 24 luglio 2025

AVVISO DI RETTIFICA E RIPUBBLICAZIONE -
Contratto collettivo di comparto per il personale
dell'Amministrazione provinciale relativo agli
incentivi appalti

[pag. 2](#)

INHALTSVERZEICHNIS

Jahr 2025

Erster Teil

KOLLEKTIVABKOMMEN UND -VERTRÄGE

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

[198893]

KOLLEKTIVABKOMMEN UND -VERTRAG
vom 24. Juli 2025

RICHTIGSTELLUNG UND WIEDERVERÖFFENT-
LICHUNG - Bereichskollektivvertrag des Personals
der Landesverwaltung betreffend die Auftragsprä-
mien

[Seite 2](#)

[198893]

Jahr 2025*Allgemeine Sektion - Erster Teil***Anno 2025***Sezione generale - Parte prima***KOLLEKTIVABKOMMEN UND -VERTRÄGE****ACCORDI E CONTRATTI COLLETTIVI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****KOLLEKTIVABKOMMEN UND -VERTRAG**

vom 24. Juli 2025

RICHTIGSTELLUNG UND WIEDERVERÖF-
FENTLICHUNG - Bereichskollektivvertrag des
Personals der Landesverwaltung betreffend die
Auftragsprämien

ACCORDO - CONTRATTO COLLETTIVO

del 24 luglio 2025

AVVISO DI RETTIFICA E RIPUBBLICAZIONE
- Contratto collettivo di comparto per il
personale dell'Amministrazione provinciale
relativo agli incentivi appalti

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*

RICHTIGSTELLUNG MIT WIEDERVERÖFFENTLICHUNG

Im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom 31. Juli 2025, Nr. 31, Beibl. Nr. 4 wurde der Bereichskollektivvertrag des Personals der Landesverwaltung betreffend die Auftragsprämien vom 24. Juli 2025 ohne die Tabellen der „Anlage 1“ veröffentlicht.

Nachstehend wird der Bereichskollektivvertrag des Personals der Landesverwaltung betreffend die Auftragsprämien mit den Tabellen der „Anlage 1“ neu veröffentlicht.

Bereichskollektivvertrag des Personals der Landesverwaltung betreffend die Auftragsprämien

Unterzeichnet am 24.07.2025 aufgrund des Beschlusses der Landesregierung Nr. 448 vom 24.06.2025.

Vorspann

Artikel 45 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 2023, Nr. 36 i.g.F., regelt die Prämien für technische Funktionen, wobei es jeder Körperschaft überlassen bleibt, die Kriterien für die Aufteilung gemäß ihrer eigenen Geschäftsordnung festzulegen. Die den Prämien zugrundeliegenden Ziele sind die Aufwertung des verwaltungsinternen Fachpersonals und die Einsparung von Kosten durch den Verzicht auf die Auslagerung der betreffenden Tätigkeiten. Mit Beschluss der Landesregierung vom 04.06.2024, Nr. 427, wurde die „Regelung für die Auszahlung von Auftragsprämien im Sinne von Art. 45 des GvD Nr. 36/2023“ verabschiedet. Der Beschluss überträgt den Kollektivvertragsverhandlungen die Einführung einer Vergütung mit der Bezeichnung „Auftragsprä-

AVVISO DI RETTIFICA CON RIPUBBLICAZIONE

Nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol n. 31, Suppl. 4 del 31 luglio 2025 è stato pubblicato il contratto collettivo di comparto per il personale dell'Amministrazione provinciale relativo agli incentivi appalti del 24 luglio 2025 omettendo le tabelle al contratto quale "allegato 1". Si procede alla ripubblicazione del contratto collettivo di comparto comprensivo delle tabelle, giusto "allegato 1".

Contratto collettivo di comparto per il personale dell'Amministrazione provinciale relativo agli incentivi appalti

Sottoscritto in data 24/07/2025 sulla base della delibera della Giunta provinciale n. 448 del 24/06/2025.

Premessa

L'art. 45 del decreto legislativo del 31 marzo 2023, n. 36 e s.m.i. disciplina gli incentivi alle funzioni tecniche, rimettendo a ciascun ente l'individuazione dei criteri del relativo riparto secondo i rispettivi ordinamenti. La ratio degli incentivi risiede nella valorizzazione delle professionalità interne all'amministrazione e nel risparmio di spesa per mancato affidamento all'esterno delle attività in questione. Con delibera della Giunta provinciale del 04.06.2024, n. 427 è stata detta la "Disciplina per la corresponsione degli incentivi appalti ai sensi dell'art. 45 del d. lgs. n. 36/2023". La delibera affida alla contrattazione collettiva l'istituzione di un emolumento denominato "incentivi appalti" coordinandolo con le voci stipendiali attualmente previste, l'individuazione

mien“ und die Koordinierung derselben mit den derzeit vorgesehenen Lohnelementen, die Kriterien für die Aufteilung zwischen den beteiligten Personen und das entsprechende Ausmaß, unter Berücksichtigung des Verbotes, Prämien für dieselbe Tätigkeit durch mehr als eine Vergütung vorzusehen und die Neufassung des Artikels 82 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12. Februar 2008 und des Artikels 13 des Bereichsvertrages vom 4. Juli 2002, um sie mit der Regelung der Auftragsprämien in Einklang zu bringen.

Art. 1

Anwendungsbereich und Gültigkeit

1. Der gegenständliche Kollektivvertrag wird auf den Bereich des Personals der Landesverwaltung angewandt.
2. Die rechtlichen und wirtschaftlichen Auswirkungen des gegenständlichen Vertrages laufen rückwirkend mit dem Datum der Veröffentlichung des Beschlusses der Landesregierung vom 04.06.2024, Nr. 427.

Art. 2

Auftragsprämien

1. In Anwendung der „Regelung für die Auszahlung von Auftragsprämien im Sinne von 45 des GvD Nr. 36/2023“, genehmigt durch die Landesregierung mit Beschluss vom 4. Juni 2024, Nr. 427, werden die Auftragsprämien dem betroffenen Personal aufgrund der in den Tabellen der „Anlage 1“ dieses Vertrags angegebenen Prozentsätzen zugewiesen.
2. Die insgesamt von jedem/jeder Mitarbeiter/Mitarbeiterin im Laufe des betreffenden Jahres erworbenen Auftragsprämien auch für Tätigkeiten im Auftrag anderer Verwaltungen, dürfen die gemäß Artikel 45 des GvD Nr. 36/2023 in der jeweils geltenden Fassung festgelegte individuelle Höchstgrenze nicht überschreiten.

dei criteri per la suddivisione tra le figure coinvolte, e la relativa misura, tenendo conto del divieto di incentivazione della medesima attività mediante più emolumenti e la rimodulazione dell'articolo 82 del contratto intercompartimentale del 12 febbraio 2008 e dell'articolo 13 del contratto di comparto del 4 luglio 2002 al fine di armonizzazione con la disciplina sugli incentivi appalti.

Art. 1

Ambito di applicazione e decorrenza

1. Il presente contratto collettivo si applica al comparto del personale dell'Amministrazione provinciale.
2. Gli effetti giuridici ed economici del presente contratto decorrono retroattivamente a partire dalla data di pubblicazione della delibera della Giunta provinciale del 04.06.2024, n. 427.

Art. 2

Incentivi appalti

1. In applicazione della “Disciplina per la corresponsione degli incentivi appalti ai sensi dell'articolo 45 del d. lgs. n. 36/2023” approvata dalla Giunta provinciale con deliberazione del 04 giugno 2024, n. 427, gli incentivi appalti sono attribuiti al personale destinatario nelle percentuali indicate nelle tabelle allegate al presente contratto quale “allegato 1”.
2. Gli incentivi appalti complessivamente maturati da ciascun/a collaboratore/collaboratrice nel corso dell'anno di competenza, anche per attività svolte per conto di altre amministrazioni, non possono superare il tetto massimo individuale stabilito dall'articolo 45 del d. lgs. n. 36/2023 pro tempore vigente.

3. Die durch Auftragsprämien abgedeckten Tätigkeiten dürfen nicht zusätzlich mit Lohnelementen für dasselbe Personal und für dieselben Tätigkeiten entlohnt werden, die in irgendeiner Form in Landeskollektivverträgen vorgesehen sind.
4. Vorbehaltlich Absatz 3 sind die Auftragsprämien mit allen zusätzlichen Lohnelementen kumulierbar, die in den Kollektivverträgen des Landes vorgesehen sind und auf das von den Prämien betroffene Personal angewendet werden.
5. Bei der erstmaligen Anwendung dieses Artikels vereinbaren die unterzeichnenden Parteien, dass die Auswirkungen desselben, auf Antrag einer der Vertragsparteien, ein Jahr nach Inkrafttreten dieses Vertrages gemeinsam zur eventuellen Abänderung überprüft werden.
3. Le attività coperte dagli incentivi appalti non possono essere ulteriormente retribuite con emolumenti previsti in qualsiasi forma per lo stesso personale e per le medesime attività dai contratti collettivi provinciali.
4. Fatto salvo il comma 3, gli incentivi appalti sono cumulabili con tutti gli elementi retributivi accessori previsti dai contratti collettivi provinciali che trovano applicazione al personale destinatario degli incentivi.
5. In sede di prima applicazione del presente articolo le parti firmatarie stabiliscono che gli effetti dello stesso, su richiesta di una delle parti contraenti, sono sottoposti a verifica congiunta con eventuali modifiche dopo un anno dall'entrata in vigore del presente contratto.

Bozen, den 24.07.2025

Bolzano, li 24/07/2025

Die Landesagentur für die
Gewerkschaftsbeziehungen

L'Agenzia provinciale per le
relazioni sindacali

Der Präsident

Il Presidente

Hermann Troger
(firmato/unterzeichnet)

Die effektiven Mitglieder

I membri effettivi

Brunhild Pircher
(firmato/unterzeichnet)

Domenico Laratta
(firmato/unterzeichnet)

Die Gewerkschaftsorganisationen

Le organizzazioni sindacali

ASGB
(firmato/unterzeichnet)

SAG
(firmato/unterzeichnet)

SGBC/SL
(firmato/unterzeichnet)

AGB/CIGL
(firmato/unterzeichnet)

UIL/SGK
(firmato/unterzeichnet)

ALLEGATO 1 / ANLAGE 1

LAVORI OLTRE LA SOGLIA COMUNITARIA / BEITEN ÜBER DER EU-SCHWELLE

AR-

FUNZIONE AFFIDATA / VERGEBENE TÄTIGKEIT	Fase pro- grammazione / Phase der Pro- grammierung 3-5%	Fase di pro- gettazione / Planungsphase 15-35%	Fase affidamento / Vergabephase 10-25%	Fase esecuzione / Ausführungsphase 30-60%	Totale / Gesamt 100%
	3,5%	34,0%	10,0%	52,5%	100,0%
Responsabile della programmazione della spesa/ Verantwortlicher für die Haushaltsplanung	0,5%				0,5%
Responsabile unico del progetto/ Einziger Projektverantwortlicher	0,5%	5,0%	2,0%	10,0%	17,5%
Responsabile di procedimento per le fasi di programmazione, progettazione, affidamento, ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Programmierung, Projektplanung, Vergabe und Ausführung	1,0%	10,0%	2,0%	15,0%	28,0%
Responsabile di procedimento per le fasi di pro- grammazione, progettazione ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Pro- grammierung, Projektplanung und Ausführung		10,0%		15,0%	25,0%
Responsabile di procedimento per le fasi di affida- mento/ Verfahrensverantwortlicher für die Phase der Vergabe			2,0%		2,0%
Addetti alla gestione tecnico/amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Zuständiger Mitarbeiter für die techni- sche/administrative Abwicklung der Maßnahme zur Unterstützung des Projektverantwortli- chen/Phasenverantwortlichen	1,5%	16,0%	4,0%	22,0%	43,5%

Addetti alla gestione tecnica (TU) dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die technisch Abwicklung (TU) der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen	1,5%	12,0%	2,5%	15,0%	6
Addetti alla gestione amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die administrative Leitung der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen		4,0%	1,5%	7,0%	12,5%
Redazione del documento di fattibilità delle alternative progettuali/ Erstellung des Machbarkeitsdokuments der Projektalternativen		1,0%			1,0%
Redazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica/ Erstellung des Projekts über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit		0,5%			0,5%
Redazione del progetto esecutivo/ Erstellung des Ausführungsprojekts		0,5%			0,5%
Coordinamento della sicurezza in fase di progettazione/ Sicherheitskoordination in der Planungsphase		0,5%			0,5%
Verifica del progetto/ Projektprüfung		0,5%			0,5%
Predisposizione dei documenti di gara (bando, disciplinare di gara, modulistica per la procedura)/ Erstellung der Ausschreibungsunterlagen (Bekanntmachung, Ausschreibungsbedingungen, Verfahrensformulare)			2,0%		2,0%
Direzione dei lavori/ Bauleitung				0,5%	0,5%
Ufficio di direzione dei lavori (direttore/i operativo/i, ispettore/i di cantiere)/ Bauleitungsbüro (Assistenten der Bauleitung)				0,5%	0,5%
Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione/ Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase				0,5%	0,5%

Collaudo tecnico-amministrativo/ Verwaltungstechnische Abnahme				2,0%	2,0%
Collaudo statico (eventuale)/ statische Abnahme (eventuell)				2,0%	2,0%

LAVORI DA EURO 1.000.000 FINO ALLA SOGLIA COMUNITARIA / AR- BEITEN VON EURO 1.000.000 BIS ZUR EU-SCHWELLE

FUNZIONE AFFIDATA / VERGEBENE TÄTIGKEIT	Fase pro- grammazione / Phase der Pro- grammierung 3-5%	Fase di pro- gettazione / Planungsphase 15-35%	Fase affidamento / Vergabephase 10-25%	Fase esecuzione / Ausführungsphase 30-60%	Totale / Gesamt 100%
	2,0%	34,0%	15,0%	49,0%	100,0%
Responsabile della programmazione della spesa/ Verantwortlicher für die Haushaltsplanung	0,5%				0,5%
Responsabile unico del progetto/ Einziger Projektverantwortlicher	0,5%	4,0%	3,0%	5,0%	12,5%
Responsabile di procedimento per le fasi di programmazione, progettazione, affidamento, ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Programmierung, Projektplanung, Vergabe und Ausführung	1,0%	8,0%	4,0%	10,0%	23,0%
<i>Responsabile di procedimento per le fasi di pro- grammazione, progettazione ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Pro- grammierung, Projektplanung und Ausführung</i>		8,0%		10,0%	18,0%
<i>Responsabile di procedimento per le fasi di affida- mento/ Verfahrensverantwortlicher für die Phase der Vergabe</i>			4,0%		4,0%

Addetti alla gestione tecnico/amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Zuständiger Mitarbeiter für die technische/administrative Abwicklung der Maßnahme zur Unterstützung des Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen		11,0%	6,0%	14,0%	31,0%
<i>Addetti alla gestione tecnica (TU) dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die technisch Abwicklung (TU) der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen</i>		<i>8,0%</i>	<i>3,0%</i>	<i>9,0%</i>	<i>20,0%</i>
<i>Addetti alla gestione amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die administrative Leitung der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen</i>		<i>3,0%</i>	<i>3,0%</i>	<i>5,0%</i>	<i>11,0%</i>
Redazione del documento di fattibilità delle alternative progettuali/ Erstellung des Machbarkeitsdokuments der Projektalternativen		2,0%			2,0%
Redazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica/ Erstellung des Projekts über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit		1,0%			1,0%
Redazione del progetto esecutivo/ Erstellung des Ausführungsprojekts		1,0%			1,0%
Coordinamento della sicurezza in fase di progettazione/ Sicherheitskoordination in der Planungsphase		0,5%			0,5%
Verifica del progetto/ Projektprüfung		6,5%			6,5%
Predisposizione dei documenti di gara (bando, disciplinare di gara, modulistica per la procedura)/ Erstellung der Ausschreibungsunterlagen (Bekanntmachung, Ausschreibungsbedingungen, Verfahrensformulare)			2,0%		2,0%
Direzione dei lavori/ Bauleitung				10,0%	10,0%

Ufficio di direzione dei lavori (direttore/i operativo/i, ispettore/i di cantiere)/ Bauleitungsbüro (Assistenten der Bauleitung)				5,0%	5,0%
Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione/ Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase				1,0%	1,0%
Collaudo tecnico-amministrativo/ Verwaltungstechnische Abnahme				2,0%	2,0%
Collaudo statico (eventuale)/ statische Abnahme (eventuell)				2,0%	2,0%

**LAVORI FINO A EURO 1.000.000 / AR-
BEITEN BIS ZU EURO 1.000.000**

FUNZIONE AFFIDATA / VERGEBENE TÄTIGKEIT	Fase programmazione / Phase der Programmierung 3-5%	Fase di progettazione / Planungsphase 15-35%	Fase affidamento / Vergabephase 10-25%	Fase esecuzione / Ausführungsphase 30-60%	Totale / Gesamt 100%
	3,0%	32,0%	20,0%	45,0%	100%
Responsabile della programmazione della spesa/ Verantwortlicher für die Haushaltsplanung	0,5%				0,5%
Responsabile unico del progetto/ Einzigster Projektverantwortlicher	0,5%	2,0%	2,0%	2,0%	6,5%
Responsabile di procedimento per le fasi di programmazione, progettazione, affidamento, ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Programmierung, Projektplanung, Vergabe und Ausführung	1,0%	4,0%	6,0%	7,0%	18,0%

<i>Responsabile di procedimento per le fasi di programmazione, progettazione ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Programmierung, Projektplanung und Ausführung</i>	1,0%	4,0%		7,0%	12,0%
<i>Responsabile di procedimento per le fasi di affidamento/ Verfahrensverantwortlicher für die Phase der Vergabe</i>			6,0%		6,0%
Addetti alla gestione tecnico/amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Zuständiger Mitarbeiter für die technische/administrative Abwicklung der Maßnahme zur Unterstützung des Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen	1,0%	3,0%	8,0%	5,0%	17,0%
<i>Addetti alla gestione tecnica (TU) dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die technisch Abwicklung (TU) der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen</i>	1,0%	1,0%	4,5%	2,0%	8,5%
<i>Addetti alla gestione amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die administrative Leitung der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen</i>		2,0%	3,5%	3,0%	8,5%
Redazione del documento di fattibilità delle alternative progettuali/ Erstellung des Machbarkeitsdokuments der Projektalternativen		3,0%			3,0%
Redazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica/ Erstellung des Projekts über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit		7,0%			7,0%
Redazione del progetto esecutivo/ Erstellung des Ausführungsprojekts		8,0%			8,0%
Coordinamento della sicurezza in fase di progettazione/ Sicherheitskoordination in der Planungsphase		1,0%			1,0%
Verifica del progetto/ Projektprüfung		4,0%			4,0%

Predisposizione dei documenti di gara (bando, disciplinare di gara, modulistica per la procedura)/ Erstellung der Ausschreibungsunterlagen (Bekanntmachung, Ausschreibungsbedingungen, Verfahrensformulare)			4,0%		4,0%
Direzione dei lavori/ Bauleitung				15,0%	15,0%
Ufficio di direzione dei lavori (direttore/i operativo/i, ispettore/i di cantiere)/ Bauleitungsbüro (Assistenten der Bauleitung)				10,0%	10,0%
Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione/ Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase				1,0%	1,0%
Collaudo tecnico-amministrativo/ Verwaltungstechnische Abnahme				3,0%	3,0%
Collaudo statico (eventuale)/ statische Abnahme (eventuell)				2,0%	2,0%

SERVIZI E FORNITURE OLTRE EURO 5.000.000 / DIENSTLEISTUNGEN UND LIEFEREUNGEN ÜBER EURO 5.000.000

FUNZIONE AFFIDATA / VERGEBENE TÄTIGKEIT	Fase programmazio- ne / Phase der Program- mierung 3-5%	Fase di pro- gettazione / Planungspha- se 10-35%	Fase affida- mento / Vergabepha- se 10-25%	Fase esecuzione / Ausführungspha- se 30-60%	Totale / Gesamt 100%
	3,0%	27,0%	10,0%	60,0%	100,0%
Responsabile della programmazione della spesa/ Verantwortlicher für die Haushaltsplanung	1,0%				1,0%
Responsabile unico del progetto/ Einziger Projektverantwortlicher		6,0%	2,0%	12,0%	20,0%
Responsabile di procedimento per le fasi di pro- grammazione, progettazione, affidamento, ed esecuzio- ne / Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Pro- grammierung, Projektplanung, Vergabe und Ausfüh- rung	2,0%	5,0%	5,0%	5,0%	17,0%
Responsabile di procedimento per le fasi di programmazio- ne, progettazione ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Programmie- rung, Projektplanung und Ausführung	2,0%	5,0%		5,0%	12,0%
Responsabile di procedimento per le fasi di affidamento/ Verfahrensverantwortlicher für die Phase der Vergabe			5,0%		5,0%
Addetti alla gestione tecnico/amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Zuständiger Bediensteter für die tach- nisch/administrative Leitung der Maßnahme zur Unter- stützung des Einzigen Projektverantwortlichen/ Pha- senverantwortlichen		10,0%	2,0%	6,0%	18,0%
Addetti alla gestione tecnica (TU) dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die technisch Abwicklung (TU) der Maßnah- me zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortli-		5,0%	1,0%	3,0%	9,0%

<i>chen/Phasenverantwortlichen</i>					
<i>Addetti alla gestione amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die administrative Leitung der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen</i>		5,0%	1,0%	3,0%	9,0%
Predisposizione documenti inerenti alla progettazione del servizio/fornitura / Erstellung der Unterlagen im Zusammenhang mit der Projektplanung der Dienstleistung/ Lieferung		6,0%			6,0%
Predisposizione dei documenti di gara (bando, disciplinare di gara, modulistica per la procedura)/ Erstellung der Ausschreibungsunterlagen (Bekanntmachung, Ausschreibungsbedingungen, Verfahrensformulare)			1,0%		1,0%
Direzione dell'esecuzione/ Leitung der Vertragsausführung				20,0%	20,0%
Collaborazione all'attività di direzione dell'esecuzione/ Mitarbeiter bei der Leitung der Vertragsausführung				16,0%	16,0%
Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione/ Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase					
Verifica della conformità/Certificazione regolare esecuzione/ Überprüfung der Konformität/ Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung				1,0%	1,0%

SERVIZI E FORNITURE DALLA SOGLIA COMUNITARIA FINO A EURO 5.000.000 / DIENSTLEISTUNGEN UND LIEFERUNGEN VON DER EU SCHWELLE BIS ZU EURO 5.000.000

FUNZIONE AFFIDATA / VERGEBENE TÄTIGKEIT	Fase programmatio- ne / Phase der Program- mierung 3-5%	Fase di pro- gettazione / Planungspha- se 10-35%	Fase affida- mento / Vergabepha- se 10-25%	Fase esecuzione / Ausführungspha- se 30-60%	Totale / Gesamt 100%
	3,0%	22,0%	15,0%	60,0%	100,0%
Responsabile della programmazione della spesa/ Verantwortlicher für die Haushaltsplanung	1,0%				1,0%
Responsabile unico del progetto/ Einziger Projektverantwortlicher		5,0%	3,0%	12,0%	20,0%
Responsabile di procedimento per le fasi di pro- grammazione, progettazione, affidamento, ed esecuzione / Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Pro- grammierung, Projektplanung, Vergabe und Ausführ- ung	2,0%	5,0%	6,0%	5,0%	18,0%
<i>Responsabile di procedimento per le fasi di programmazio- ne, progettazione ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Programmie- rung, Projektplanung und Ausführung</i>	2,0%	5,0%		5,0%	12,0%
<i>Responsabile di procedimento per le fasi di affidamento/ Verfahrensverantwortlicher für die Phase der Vergabe</i>			6,0%		6,0%
Addetti alla gestione tecnico/amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Zuständiger Bediensteter für die tach- nisch/administrative Leitung der Maßnahme zur Unter- stützung des Einzigen Projektverantwortlichen/ Pha- senverantwortlichen		8,0%	4,0%	6,0%	18,0%
<i>Addetti alla gestione tecnica (TU) dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die technisch Abwicklung (TU) der Maßnah- me zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortli-</i>		4,0%	2,0%	3,0%	9,0%

<i>chen/Phasenverantwortlichen</i>					
<i>Addetti alla gestione amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die administrative Leitung der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen</i>		4,0%	2,0%	3,0%	9,0%
Predisposizione documenti inerenti alla progettazione del servizio/fornitura / Erstellung der Unterlagen im Zusammenhang mit der Projektplanung der Dienstleistung/ Lieferung		4,0%			4,0%
Predisposizione dei documenti di gara (bando, disciplinare di gara, modulistica per la procedura)/ Erstellung der Ausschreibungsunterlagen (Bekanntmachung, Ausschreibungsbedingungen, Verfahrensformulare)			2,0%		2,0%
Direzione dell'esecuzione/ Leitung der Vertragsausführung				20,0%	20,0%
Collaborazione all'attività di direzione dell'esecuzione/ Mitarbeiter bei der Leitung der Vertragsausführung				15,0%	15,0%
Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione/ Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase					
Verifica della conformità/Certificazione regolare esecuzione/ Überprüfung der Konformität/ Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung				2,0%	2,0%

SERVIZI E FORNITURE DA EURO 140.000 FINO ALLA SOGLIA COMUNITARIA / DIENSTLEISTUNGEN UND LIEFERUN-

GEN VON EURO 140.000 BIS ZUR EU-SCHWELLE

FUNZIONE AFFIDATA / VERGEBENE TÄTIGKEIT	Fase programmazio- ne / Phase der Program- mierung 3-5%	Fase di pro- gettazione / Planungspha- se 10-35%	Fase affida- mento / Vergabepha- se 10-25%	Fase esecuzione / Ausführungspha- se 30-60%	Totale / Gesamt 100%
	3,0%	21,0%	20,0%	56,0%	100,0%
Responsabile della programmazione della spesa/ Verantwortlicher für die Haushaltsplanung	1,0%				1,0%
Responsabile unico del progetto/ Einziger Projektverantwortlicher		5,0%	5,0%	8,0%	18,0%
Responsabile di procedimento per le fasi di pro- grammazione, progettazione, affidamento, ed esecuzio- ne / Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Pro- grammierung, Projektplanung, Vergabe und Ausfüh- rung	2,0%	4,0%	8,0%	10,0%	24,0%
<i>Responsabile di procedimento per le fasi di programmazio- ne, progettazione ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Programmie- rung, Projektplanung und Ausführung</i>	2,0%	4,0%		10,0%	16,0%
<i>Responsabile di procedimento per le fasi di affidamento/ Verfahrensverantwortlicher für die Phase der Vergabe</i>			8,0%		8,0%
Addetti alla gestione tecnico/amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Zuständiger Bediensteter für die tach- nisch/administrative Leitung der Maßnahme zur Unter- stützung des Einzigen Projektverantwortlichen/ Pha- senverantwortlichen	0,0%	5,0%	4,0%	10,0%	19,0%
<i>Addetti alla gestione tecnica (TU) dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die technisch Abwicklung (TU) der Maßnah- me zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortli- chen/Phasenverantwortlichen</i>		3,0%	2,0%	5,0%	10,0%

<i>Addetti alla gestione amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die administrative Leitung der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen</i>		2,0%	2,0%	5,0%	9,0%
Predisposizione documenti inerenti alla progettazione del servizio/fornitura / Erstellung der Unterlagen im Zusammenhang mit der Projektplanung der Dienstleistung/ Lieferung		7,0%			7,0%
Predisposizione dei documenti di gara (bando, disciplinare di gara, modulistica per la procedura)/ Erstellung der Ausschreibungsunterlagen (Bekanntmachung, Ausschreibungsbedingungen, Verfahrensformulare)			3,0%		3,0%
Direzione dell'esecuzione/ Leitung der Vertragsausführung				15,0%	15,0%
Collaborazione all'attività di direzione dell'esecuzione/ Mitarbeiter bei der Leitung der Vertragsausführung				9,0%	9,0%
Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione/ Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase					0,0%
Verifica della conformità/Certificazione regolare esecuzione/ Überprüfung der Konformität/ Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung				4,0%	4,0%

SERVIZI E FORNITURE FINO A EURO 140.000 / DIENSTLEISTUNGEN UND LIEFERUNGEN BIS EURO 140.000

FUNZIONE AFFIDATA / VERGEBENE TÄTIGKEIT	Fase programmazio- ne / Phase der Program- mierung 3-5%	Fase di pro- gettazione / Planungspha- se 10-35%	Fase affida- mento / Vergabepha- se 10-25%	Fase esecuzione / Ausführungspha- se 30-60%	Totale / Gesamt 100%
	3,0%	15,0%	25,0%	57,0%	100,0%
Responsabile della programmazione della spesa/ Verantwortlicher für die Haushaltsplanung	1,0%				1,0%
Responsabile unico del progetto/ Einziger Projektverantwortlicher		4,0%	5,0%	10,0%	19,0%
Responsabile di procedimento per le fasi di pro- grammazione, progettazione, affidamento, ed esecuzio- ne / Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Pro- grammierung, Projektplanung, Vergabe und Ausfüh- rung	2,0%	3,0%	10,0%	10,0%	25,0%
<i>Responsabile di procedimento per le fasi di programmazio- ne, progettazione ed esecuzione/ Verfahrensverantwortlicher für die Phasen der Programmie- rung, Projektplanung und Ausführung</i>	2,0%	3,0%		10,0%	15,0%
<i>Responsabile di procedimento per le fasi di affidamento/ Verfahrensverantwortlicher für die Phase der Vergabe</i>			10,0%		10,0%
Addetti alla gestione tecnico/amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Zuständiger Bediensteter für die tach- nisch/administrative Leitung der Maßnahme zur Unter- stützung des Einzigen Projektverantwortlichen/ Pha- senverantwortlichen		3,0%	5,0%	10,0%	18,0%
<i>Addetti alla gestione tecnica (TU) dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die technisch Abwicklung (TU) der Maßnah- me zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortli- chen/Phasenverantwortlichen</i>		2,0%	2,0%	5,0%	9,0%

<i>Addetti alla gestione amministrativa dell'intervento a supporto del Responsabile unico del progetto/Responsabile di fase/ Mitarbeiter für die administrative Leitung der Maßnahme zur Unterstützung des einzigen Projektverantwortlichen/Phasenverantwortlichen</i>		1,0%	3,0%	5,0%	9,0%
Predisposizione documenti inerenti alla progettazione del servizio/fornitura / Erstellung der Unterlagen im Zusammenhang mit der Projektplanung der Dienstleistung/ Lieferung		5,0%			5,0%
Predisposizione dei documenti di gara (bando, disciplinare di gara, modulistica per la procedura)/ Erstellung der Ausschreibungsunterlagen (Bekanntmachung, Ausschreibungsbedingungen, Verfahrensformulare)			5,0%		5,0%
Direzione dell'esecuzione/ Leitung der Vertragsausführung				14,0%	14,0%
Collaborazione all'attività di direzione dell'esecuzione/ Mitarbeiter bei der Leitung der Vertragsausführung				9,0%	9,0%
Coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione/ Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase					
Verifica della conformità/Certificazione regolare esecuzione/ Überprüfung der Konformität/ Bescheinigung der ordnungsgemäßen Ausführung				4,0%	4,0%